

THE WORLD-FAMOUS UNIVERSITY — OXFORD

世界著名大学

牛津

陈康团 摄影

Photographed By Chen Kangtuan



世界著名大学 牛津

THE WORLD-FAMOUS UNIVERSITY - OXFORD



淮阴师范学院图书馆 1000342

图书在版编目(CIP)数据

世界著名大学牛津/陈康团摄影. —广州: 岭南美术出版社, 2005.2

ISBN 7-5362-3040-0

I. 世… II. 陈… III. 牛津大学—摄影集
IV. G649.561.8-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 011046 号

责任编辑 林声光

装帧设计 林声光 林 蕾

英文翻译 陈 敏 罗盛芬 潘小燕

责任技编 陆建豪

世界著名大学牛津

陈康团 摄影

出版发行 岭南美术出版社
(广州市水荫路 11 号 9、10 楼 邮编 510075)

出 版 人 徐南铁

经 销 全国新华书店

印 刷 深圳雅昌彩色印刷有限公司

版 次 2005 年 2 月第一版

2005 年 2 月第一次印刷

开 本 889mm × 1194mm 1/12 印张 16

ISBN 7-5362-3040-0

定 价 200.00 元(精装)

如发现因印装质量问题影响阅读, 请与承印厂联系调换

嶺南美術出版社

LINGNAN ART PUBLISHING HOUSE

陈康团 摄影

Photographed By Chen Kangtuan





世界著名大学
牛津

THE WORLD-FAMOUS UNIVERSITY — OXFORD

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

陈康团影集序

Preface

2002年,广东省省长国际经济咨询会顾问汇集广州,对广东省的社会经济发展状态进行专题商讨。其时,担任牛津大学校长的卢卡斯被邀请担任省长顾问。在商定牛津大学可以为广东省的发展提供什么支持的时候,经过广东省有关部门与中山大学的接触,三方进行了有效的商谈,达成了中山大学与牛津大学共同为广东省培养高级公务员的教育合作协议。当年即行试办,由广东省委组织部选派35名高级公务员,在中山大学学习两个月的现代公共管理知识,然后前往英国学习一个月的公共管理,学习采取理论研讨与实践研习相结合的方式,每年两期。

研修班试办至今,两年有余,对广东省高级公务员现代公共管理水平的提高起到了积极作用。更令我们欣慰的是,这一合作项目,促成了两个层面的友谊。大的层面是中英两国之间的友谊。这个项目是由中英两国之间的两所知名大学携手完成的,借助这个项目,使中英两国公务员以及中英两国人民之间加强了了解,增进了和谐,促进了两国的友好合作。具体的层面是我们两所大学之间的友谊与合作得到了强化。通过这一合作项目,两校的合作空间逐步扩大,两校的合作绩效不断增强,两校在教学、科研、管理等方面的沟通日益紧密。我们有理由相信,这一合作必将使两校为人类知识的进步和人类社会福祉的提高,作出令人瞩目的贡献。

尤其令我们感到高兴的是,两校的相互了解使两校的认知升华到一个历史记忆的层次,而正是在广东省高级公务员公共管理知识研究班的学员中,显现出这一合作趋势。

陈康团先生是中山大学—牛津大学广东省高级公务员公共管理知识专题研究班第4期的学员。他不仅是广东省的人力资源管理专家,也是知名的摄影家。他在中山大学和牛津大学学习期间,用他的镜头细心体会了两所学校已经融进两个国家的历史与文化的景致,仔细捕捉足以展现我们两所学校深



层的人文底蕴的景观,用镜头给我们留下了幅幅足值用心赏析的精彩画面。这是对于两校合作、两国合作的珍贵记录。牛津大学39个学院各具姿彩和内涵的建筑物,活灵活现地跳跃在我们的视野中。中山大学4个校区兼容传统与现代的红砖碧瓦,述说着中国近代以来的伟大变迁。这份记录,正是我们两校长期以来展示给世界的面貌的艺术缩写。

陈康团先生镜头下的中山大学与牛津大学,就要由中国的出版社奉献给读者了。我们作为见证了两国、两校友好合作的负责人,认为这是一件值得祝贺的事情,所以决定合署这篇短文,表示我们的祝贺之意,并借此表达继续推进我们的合作关系的良好意愿。

愿读者喜欢上我们美丽的校园,并激发你的艺术想象力。
是为序。

中山大学校长
黄达人

牛津大学校长
卢卡斯

2004年11月

In 2002, Guangdong International Consultation Conference for Economic Development was held in Guangzhou with an objective to elicit advice on issues related to the social and economic development of Guangdong Province. Among the invited consultants for the Governor was Dr. Colin Lucas, Standing Vice-Chancellor of Oxford University then. During the conference, the three parties of Guangdong Provincial Government, Oxford University and Sun Yat-sen University conducted constructive discussion about kinds of possible support from Oxford University to the development of Guangdong. As a result of the discussion, an education cooperation agreement was reached between Sun Yat-sen University and Oxford University on joint training of senior civil servants of Guangdong Province. Personnel Training Office of Guangdong Government selects 35 senior civil servants to firstly study for two months in Sun Yat-sen University on modern public administration and then to study for another month in UK on public administration. A mode of combining theory with practice was designed for two programs per year.

The training program has run for more than two years, with substantial contribution made to the improvement of the modern public administrative level of senior civil servants of Guangdong Province. We are also delighted to observe the enhancement of friendship between the two countries via the cooperation project. It is an enhancement of friendship between China and the UK, as the project being a result of the close cooperation between two

prestigious universities of the two countries. The project certainly brings more understanding between the civil servants and people of the two countries, nurtures more harmony and accelerates friendly cooperation. More specifically, the project ties our two universities closer with friendship and partnership. It enlarges more space and increases the performance of the two universities with extensive communication in teaching, research and administration. We firmly believe that such cooperation shall yield remarkable results in contributing the progress of human knowledge and the welfare of human society.

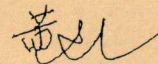
What adds to our delight is the elevation of our mutual perception of the two universities onto a dimension of historical memory from the perspective of the students from the training class. Mr. Chen Kangtuan is a participant of the fourth program of SYSU-Oxford Guangdong Senior Civil Servant Training Program on Public Administration. He is not only a specialist in human resources management of Guangdong Province, but also a well-known photographer. During his study in Sun Yat-sen University and Oxford University, with his own camera, he has also closely observed and experienced the landscape of history and culture deeply imbued in the two respective universities. His minute capture of each scene with profound humane implication leaves us with appreciation and thinking. This is a valuable record of the cooperation between our two countries and two universities. The photographs reveal us the vivid color and inside story of each

building of the 39 colleges of Oxford University and a heritage of inclusiveness manifested in the four campuses of Sun Yat-sen University harmoniously knitted in the red bricks and green tiles in its narration of the great historical changes since the early modern times of China. Such a record epitomizes artistically the images of the two universities maintained over the years to the world.

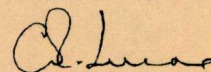
The photographs on Sun Yat-sen University and Oxford University under the camera of Mr. Chen Kangtuan will be published by the press of China to readers. As leaders in witness of the friendly cooperation between the two universities and two countries, we decide to co-write this preface in congratulation for this memorable event and in expression of our best wish for further enhancement of our cooperation.

May readers enjoy our beautiful campuses and develop your artistic imagination!

President Sun Yat-sen University
Prof. Huang Daren



Vice-Chancellor Oxford University
Dr. Colin Lucas



Nov. 2004

目 录

Contents

陈康团影集序 Preface	6
英国牛津大学简介 A brief Introduction to Oxford University	8
众圣学院 All Souls College	46
贝利学院 Balliol College	52
布诺思学院 Brasenose College	54
基督教会学院 Christ Church College	56
基督圣体学院 Corpus Christi College	70
爱克斯特学院 Exeter College	74
汉瑞思曼彻斯特学院 Harris Manchester College ..	78
哈费德学院 Hertford College	82
耶稣学院 Jesus College	84
林肯学院 Lincoln College	88
莫德林学院 Magdalen College	92
默顿学院 Merton College	98
新学院 New College	104
奥瑞尔学院 Oriel College	106
潘布卢克学院 Pembroke College	110
皇后学院 Queen's college	112
圣凯萨琳学院 St Catherine's College	120
圣埃德蒙学院 St Edmund Hall	124





圣约翰学院	St John's College	126
圣休斯学院	St Hugh's College	130
三一学院	Trinity College	134
大学学院	University College	140
沃达姆学院	Wadham College	144
伍斯特学院	Worcester College	148
格林学院	Green College	152
克博学院	Keble College	154
凯洛格学院	Kellogg College	158
玛丽女子学院	Lady Margaret Hall	160
林那克学院	Linacre College	164
曼斯费尔德学院	Mansfield College	166
那费尔德学院	Nuffield College	168
萨莫威尔学院	Somerville College	172
圣安妮学院	St Anne's College	174
圣安东尼学院	St Antony's College	176
圣十字学院	St Cross College	180
圣黑德学院	St Hilda's College	182
圣彼特学院	St Peter's College	184
伍夫森学院	Wolfson College	186
天普利顿学院	Templeton College	188
后记	Postscript	190

世界著名大学 牛津

THE WORLD-FAMOUS UNIVERSITY - OXFORD



淮阴师范学院图书馆 1000342

岭南美术出版社

LINGNAN ART PUBLISHING HOUSE

陈康团 摄影

Photographed By Chen Kangtuan





世界著名大学

牛津

THE WORLD-FAMOUS UNIVESITY — OXFORD

目 录

Contents

陈康团影集序 Preface	6
英国牛津大学简介 A brief Introduction to Oxford University	8
众圣学院 All Souls College	46
贝利学院 Balliol College	52
布诺思学院 Brasenose College	54
基督教会学院 Christ Church College	56
基督圣体学院 Corpus Christi College	70
爱克斯特学院 Exeter College	74
汉瑞思曼彻斯特学院 Harris Manchester College	78
哈费德学院 Hertford College	82
耶稣学院 Jesus College	84
林肯学院 Lincoln College	88
莫德林学院 Magdalen College	92
默顿学院 Merton College	98
新学院 New College	104
奥瑞尔学院 Oriel College	106
潘布卢克学院 Pembroke College	110
皇后学院 Queen's college	112
圣凯萨琳学院 St Catherine's College	120
圣埃德蒙学院 St Edmund Hall	124





圣约翰学院	St John's College	126
圣休斯学院	St Hugh's College	130
三一学院	Trinity College	134
大学学院	University College	140
沃达姆学院	Wadham College	144
伍斯特学院	Worcester College	148
格林学院	Green College	152
克博学院	Keble College	154
凯洛格学院	Kellogg College	158
玛丽女子学院	Lady Margaret Hall	160
林那克学院	Linacre College	164
曼斯费尔德学院	Mansfield College	166
那费尔德学院	Nuffield College	168
萨莫威尔学院	Somerville College	172
圣安妮学院	St Anne's College	174
圣安东尼学院	St Antony's College	176
圣十字学院	St Cross College	180
圣黑德学院	St Hilda's College	182
圣彼特学院	St Peter's College	184
伍夫森学院	Wolfson College	186
天普利顿学院	Templeton College	188
后记	Postscript	190

陈康团影集序

Preface

2002年,广东省省长国际经济咨询会顾问汇集广州,对广东省的社会经济发展状态进行专题商讨。其时,担任牛津大学校长的卢卡斯被邀请担任省长顾问。在商定牛津大学可以为广东省的发展提供什么支持的时候,经过广东省有关部门与中山大学的接触,三方进行了有效的商谈,达成了中山大学与牛津大学共同为广东省培养高级公务员的教育合作协议。当年即行试办,由广东省委组织部选派35名高级公务员,在中山大学学习两个月的现代公共管理知识,然后前往英国学习一个月的公共管理,学习采取理论研讨与实践研习相结合的方式,每年两期。

研修班试办至今,两年有余,对广东省高级公务员现代公共管理水平的提高起到了积极作用。更令我们欣慰的是,这一合作项目,促成了两个层面的友谊。大的层面是中英两国之间的友谊。这个项目是由中英两国之间的两所知名大学携手完成的,借助这个项目,使中英两国公务员以及中英两国人民之间加强了了解,增进了和谐,促进了两国的友好合作。具体的层面是我们两所大学之间的友谊与合作得到了强化。通过这一合作项目,两校的合作空间逐步扩大,两校的合作绩效不断增强,两校在教学、科研、管理等方面的沟通日益紧密。我们有理由相信,这一合作必将使两校为人类知识的进步和人类社会福祉的提高,作出令人瞩目的贡献。

尤其令我们感到高兴的是,两校的相互了解使两校的认知升华到一个历史记忆的层次,而正是在广东省高级公务员公共管理知识研究班的学员中,显现出这一合作趋势。

陈康团先生是中山大学—牛津大学广东省高级公务员公共管理知识专题研究班第4期的学员。他不仅是广东省的人力资源管理专家,也是知名的摄影家。他在中山大学和牛津大学学习期间,用他的镜头细心体会了两所学校已经融进两个国家的历史与文化的景致,仔细捕捉足以展现我们两所学校深



层的人文底蕴的景观,用镜头给我们留下了幅幅足值用心赏析的精彩画面。这是对于两校合作、两国合作的珍贵记录。牛津大学39个学院各具姿彩和内涵的建筑物,活灵活现地跳跃在我们的视野中。中山大学4个校区兼容传统与现代的红砖碧瓦,述说着中国近代以来的伟大变迁。这份记录,正是我们两校长期以来展示给世界的面貌的艺术缩写。

陈康团先生镜头下的中山大学与牛津大学,就要由中国的出版社奉献给读者了。我们作为见证了两国、两校友好合作的负责人,认为这是一件值得祝贺的事情,所以决定合署这篇短文,表示我们的祝贺之意,并借此表达继续推进我们的合作关系的良好意愿。

愿读者喜欢上我们美丽的校园,并激发你的艺术想象力。

是为序。

中山大学校长
黄达人

牛津大学校长
卢卡斯

2004年11月

In 2002, Guangdong International Consultation Conference for Economic Development was held in Guangzhou with an objective to elicit advice on issues related to the social and economic development of Guangdong Province. Among the invited consultants for the Governor was Dr. Colin Lucas, Standing Vice-Chancellor of Oxford University then. During the conference, the three parties of Guangdong Provincial Government, Oxford University and Sun Yat-sen University conducted constructive discussion about kinds of possible support from Oxford University to the development of Guangdong. As a result of the discussion, an education cooperation agreement was reached between Sun Yat-sen University and Oxford University on joint training of senior civil servants of Guangdong Province. Personnel Training Office of Guangdong Government selects 35 senior civil servants to firstly study for two months in Sun Yat-sen University on modern public administration and then to study for another month in UK on public administration. A mode of combining theory with practice was designed for two programs per year.

The training program has run for more than two years, with substantial contribution made to the improvement of the modern public administrative level of senior civil servants of Guangdong Province. We are also delighted to observe the enhancement of friendship between the two countries via the cooperation project. It is an enhancement of friendship between China and the UK, as the project being a result of the close cooperation between two

prestigious universities of the two countries. The project certainly brings more understanding between the civil servants and people of the two countries, nurtures more harmony and accelerates friendly cooperation. More specifically, the project ties our two universities closer with friendship and partnership. It enlarges more space and increases the performance of the two universities with extensive communication in teaching, research and administration. We firmly believe that such cooperation shall yield remarkable results in contributing the progress of human knowledge and the welfare of human society.

What adds to our delight is the elevation of our mutual perception of the two universities onto a dimension of historical memory from the perspective of the students from the training class. Mr. Chen Kangtuan is a participant of the fourth program of SYSU-Oxford Guangdong Senior Civil Servant Training Program on Public Administration. He is not only a specialist in human resources management of Guangdong Province, but also a well-known photographer. During his study in Sun Yat-sen University and Oxford University, with his own camera, he has also closely observed and experienced the landscape of history and culture deeply imbued in the two respective universities. His minute capture of each scene with profound humane implication leaves us with appreciation and thinking. This is a valuable record of the cooperation between our two countries and two universities. The photographs reveal us the vivid color and inside story of each

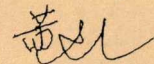
building of the 39 colleges of Oxford University and a heritage of inclusiveness manifested in the four campuses of Sun Yat-sen University harmoniously knitted in the red bricks and green tiles in its narration of the great historical changes since the early modern times of China. Such a record epitomizes artistically the images of the two universities maintained over the years to the world.

The photographs on Sun Yat-sen University and Oxford University under the camera of Mr. Chen Kangtuan will be published by the press of China to readers. As leaders in witness of the friendly cooperation between the two universities and two countries, we decide to co-write this preface in congratulation for this memorable event and in expression of our best wish for further enhancement of our cooperation.

May readers enjoy our beautiful campuses and develop your artistic imagination!

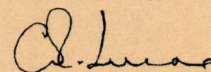
President Sun Yat-sen University

Prof. Huang Daren



Vice-Chancellor Oxford University

Dr. Colin Lucas



Nov. 2004

英国牛津大学简介

A Brief Introduction to Oxford University

从伦敦沿泰晤士河上溯，一路山环水绕，未及100公里，便到了景致如画的牛津城。牛津是中古时期泰晤士河上的重要渡口。所谓津者，渡口之意；和我们的天津、江津一样，小城因此得名。举世闻名的牛津大学，就坐落在这片水滨。

有人说，牛津本身就是一本历史书，西方每次思潮，都可在牛津找到痕迹。不是吗？它连创校年份都因太久远而难以追溯，只知在11世纪时牛津已隐见雏形。牛津大学的创始故事有不少版本，当地人有种说法，牛津大学创立于1167年，缘于当时的英王亨利二世，下旨召回正在巴黎留学的英国学生，为了安置返英的学生，乃有牛津大学的创立。同时英王禁止国民到法国求学，牛津因祸得福而成为英国学者的聚脚点。换言之，牛津大学的成立是为解决早期“人才外流”的问题。不过，也有资料佐证牛津的教学活动可追溯到1096年，如果从那时算起，牛津则走过了900多年的岁月。无论哪种说法，牛津大学都堪称是人类历史上最早的大学之一。

牛津是英国的骄傲，它享誉全球，地位显赫。究其原因，除了与英国上流社会相辅相成的人脉渊源，还在于其悠远的历史和独特的学制。

较之我们习见的国内高校架构，牛津大学的组织相当庞杂，很难一语定论。就说校园吧，在牛津的地图上，你找不到一个大学校园的固定地界，仅有散见各区的不同学院。英国人自谓的“牛津大学城”(The University City of Oxford)一词才更贴近事实。目前牛津大学是由39所学院限招研究生外，其余学院均招收本科学生，兼及研究生。各学院拥有较大的自主管理权，它们制定自己的院规，筹募所需的办学资金，根据各自的标准自主招生。但任何学生欲叩开牛津大学的大门，须同时获得大学系所及学院的

入学同意，才算是正式录取。这个规定，也是牛津的特殊之处。

学院的功能是照料学生食宿，安排各类体育、团体社交活动，以及负责指派导师照顾学生。由于各学院财务独立，状况不一，所能提供的资源就不尽相同了。而大学所扮演的角色，主要是对外代表各学院，统一安排全校课堂讲授及讨论会，以及统一颁发毕业文凭等事务性工作。因此，实际上学生和所属学院的关系远远超过了大学。目前牛津大学有四分之三的经费来自英国政府，而其余所需经费由各学院负责筹集或募捐。

所谓术业有专攻，各学院均有专长的研究领域，对申请者所就读的科系也有限制；且由于各学院师资设备参差不齐，招收学生来源不同，住宿、学制规定也未尽相同。

申请就读牛津大学，申请者必须详细阅读牛津大学简介，就所学专长之学院先予申请，最好是能事先与学院专家教授取得联系，如能获得学院教授的青睐，那就事半功倍了。

牛津学生授课主要经由两种方式进行：一是课堂讲授，由各学院提供导师人选；另外，不少学院的教师也同时受聘为大学教授，针对某个专题开课，供不同学院的学生选修。学生申请入学时，一般是由各学院相关学科的教授审查申请文件。而其中一位教授，则会成为日后学生主修科目的导师。这就是英国高等教育上最独到和著名的导师制度(tutorial system)。

导师通常每周和学生见一次面，每次上课，学生必须针对导师所开书目或指定问题，准备一篇研究心得或短文。在师生研讨过程中，首先由学生陈述自己的观点，后由导师或同学就论点进行辩论及讨论。据牛津的教授说，导师制的精义在于训练学

生的逻辑思维及临场反应能力。同时牛津实行的是8周一期的密集学期制，为使导师可以随时清晰地了解到学生研习的情况，此举显得很有必要。

牛津大学各学院学生总数大约有16,000人左右，其中9,000名左右为本科生。牛津大学的学生中约有四分之一来自英国以外的130多个国家和地区。大学教职员共有5,400人。其中有75名是英国皇家学会院士，105名是大不列颠科学院院士。大学中的主要行政人员一般来自牛津本身的教授及研究员。大学校长只是个名誉职位，通常是由议会上院一位声名显赫的贵族担任，他是在校庆典礼和颁发荣誉学位时才到学校来露一下面。大学的日常事务是由一位副校长负责的。

大学的主要行政领导机构叫“七日理事会”(Hebdomadal Council)，每周开会一次，负责制定政策。校务会由25人组成，其中7名当然成员是：校长（实际不出席）、副校长（实际的主席）、学监、财务干事、候补副校长等；其余18名成员则由高级教职员全体会议选出，当选者必须至少是硕士学位获得者。

基本上，英国学士以上的学位可依进修的方式分为两类。一种是通过系统的课程学习、考试取得证书、文凭及硕士学位；另一种则以论文研究为主，这包括硕士及博士学位两种。

硕士学位课程安排是一年或二年为期，学位通名一般为MA及MSC。而牛津及剑桥对其本科毕业生经过一定时期（比如三年）的社会实践并缴付少许证书费用者亦颁予MA学位，并不需要再行返校攻读课程。

以论文、研究为主的硕士学位其学制通常需时二年，博士学位为期至少三年。另外，凡攻读硕士学位者，如指导教授认为满意，可在修习硕士一年